

**Chúng tôi, Mạng lưới Berlin dành cho người tị nạn cần được bảo vệ đặc biệt, hỗ trợ các bạn.**

**Chúng tôi vẫn những người sau: Trẻ vị thành niên (không) có người đi kèm, người khuyết tật hoặc mắc bệnh thể chất nghiêm trọng, người có vấn đề về sức khỏe tâm thần, những người sống sót sau tra tấn, người bị bạo lực (đặc biệt là bạo lực giới tính) hoặc nạn buôn người, phụ nữ mang thai & cha hoặc mẹ thân, người thuộc cộng đồng LGBTQ\*, người cao tuổi**

**Chúng tôi vẫn, ví dụ về: Cuộc sống trong các trung tâm tị nạn, tiền nông và trợ cấp xã hội của LAF, bác sĩ và dịch vụ y tế, trường học và các khóa học hội nhập, các vấn đề về quyền công dân, và nhiều hơn nữa...**

**Chúng tôi là các Tổ chức phi chính phủ (NGO) hoạt động độc lập. Chúng tôi tin vào nhiều ngôn ngữ, miễn phí và bảo mật (girlkin thông tin): Hãy liên hệ với chúng tôi qua điện thoại hoặc E-Mail:**

**AWO: Dành cho tất cả người tị nạn cần được bảo vệ đặc biệt**

**Telefon:** 0151 1278 7611 / 0151 2044 3004 (Thứ hai đến thứ sáu: 10-15 g) tin nhắn tiếng Đức và Anh (các ngôn ngữ khác có thể hỏi); **E-Mail:** [bns@awo-mitte.de](mailto:bns@awo-mitte.de)

**BBZ: Dành cho trẻ em và thanh thiếu niên / thanh niên trẻ có nhu cầu trong khuôn khổ dịch vụ thanh thiếu niên**

**Telefon:** 030 666 407 21 (Thứ hai đến thứ sáu: 11-16 g) tin nhắn tiếng Đức, Anh, Pháp và Kurd (các ngôn ngữ khác có thể hỏi); **E-Mail:** [minderjaehriße@bbzberlin.de](mailto:minderjaehriße@bbzberlin.de)

**BZSL: Dành cho người khuyết tật, mất khả năng tính, người cao tuổi và thân nhân**

**Telefon:** 030 443 274 15 / 0178 1887 953 M tin nhắn tiếng Đức và Anh; **E-Mail:** [bns@bzsl.de](mailto:bns@bzsl.de)

**KuB: Dành cho phụ nữ mang thai & cha hoặc mẹ thân và người bị bạo lực vì giới tính**

**Telefon:** 030 614 94 00 (Thứ hai và thứ năm: 14-17 g) tin nhắn tiếng Đức và Anh; **E-Mail** (ini tiên): [anfrage-bns@kub-berlin.org](mailto:anfrage-bns@kub-berlin.org)

**Schwulenberatung Berlin (Tin nhắn cho người đồng tính): Dành cho người tị nạn thuộc cộng đồng LGBTQ\*.**

**Telefon:** 030 446 688 330 (Thứ hai đến thứ sáu: 10-17 g) tin nhắn tiếng Đức và Anh (các ngôn ngữ khác có thể hỏi); Giờ tiếp khách: (Thứ hai và thứ năm: 14-18g) không cần hẹn trước, ở văn phòng tiếng Đức, Anh, Pháp và Nga.

Địa chỉ: Wilhelmstr. 115, 10963 Berlin-Kreuzberg; **E-Mail:** [refugees@sbberlin.info](mailto:refugees@sbberlin.info)

**XENION: Dành cho người bị sang chấn tâm lý, người sống sót sau khi bị bạo lực, tra tấn và xâm phạm nhân quyền.**

**Telefon:** 030 880 667 322 (Thứ hai đến thứ năm: 10-12 g) tin nhắn tiếng Đức, Anh và Pháp (các ngôn ngữ khác có thể hỏi); **E-Mail:** [info@xenion.org](mailto:info@xenion.org)

**Zentrum ÜBERLEBEN (Trung tâm SONG SÓT): Dành cho người bị sang chấn tâm lý, người sống sót sau khi bị bạo lực và tra tấn**

**Telefon:** 030 303 906 69 (Thứ hai 12-14g và thứ tư 11-13 g) tin nhắn tiếng Đức và Anh (các ngôn ngữ khác có thể hỏi); **E-Mail:** [bns@ueberleben.org](mailto:bns@ueberleben.org)



Berliner Netzwerk für besonders schutzbedürftige geflüchtete Menschen  
More information: [www.bns.berlin](http://www.bns.berlin)

Gefördert durch:

Die Beauftragte des Senats  
für Partizipation, Integration  
und Migration

Senatsverwaltung  
für Arbeit, Soziales, Gleichstellung, Integration,  
Vielfalt und Antidiskriminierung

**BERLIN**

